



## EQUIiP - Profil des compétences internationales pour les ingénieurs de formation, directeurs de programmes – « développeurs d'éducation internationale » (DEI)

Les ingénieurs de formation, responsables de programme, DEI qui travaillent à l'élaboration de programmes internationaux doivent être en mesure à la fois de démontrer leur maîtrise des valeurs, attitudes, connaissances et compétences professionnelles suivantes et de les développer chez les enseignants universitaires.

### EQUIiP Profil des compétences internationales pour les DEI

1. Promouvoir des comportements inclusifs
2. Développer et faciliter des programmes centrés sur l'apprenant
3. Promouvoir l'engagement interculturel et des relations interculturelles efficaces
4. Activer et intégrer une expérience d'apprentissage globalement responsable
5. Intégrer la responsabilité sociétale dans les programmes
6. Mettre en application des connaissances acquises dans différents contextes internationaux et disciplinaires
7. Intégrer dans le programme les différents moyens de créer, critiquer et échanger des connaissances
8. Se livrer à une réflexion critique et un développement professionnel continu



ATTITUDES	CONNAISSANCE	SKILLS
Empathie	De soi-même et des autres	Observation, écoute, interprétation
Ouverture	Culture de l'enseignement supérieur	Regard distancié
Curiosité	Langues, cultures et pratiques diverses	Adaptation
	Mondialisation et enseignement supérieur	Figuration
		Médiation de communication interculturelle
		Prise de décision éthique



VALEURS
Respect
Équité
Intégrité
Inclusion



## EQUIIP - Profil des compétences internationales pour les ingénieurs de formation, directeurs de programmes – « développeurs d'éducation internationale » (DEI)

### Valeurs, attitudes, connaissances et compétences fondamentales

#### VALEURS

- Respect : Attacher une grande valeur à la diversité individuelle, culturelle et linguistique.
- Équité : Veiller à ce que la parité et l'équité soit respectées dans les approches et opportunités de participation et de réussite tout en tenant compte des différents degrés de compétences culturelles et linguistiques.
- Intégrité : Agir avec honnêteté, cohérence et transparence en ce qui concerne les considérations morales, sociales et juridiques, de manière à renforcer et à maintenir la confiance.
- Inclusion : S'engager à renforcer la cohésion sociale en accordant de la place aux différentes traditions du savoir.

#### ATTITUDES

- Empathie : Être conscient et sensible aux sentiments et aux émotions des autres et à la manière dont ceux-ci s'expriment à travers les cultures.
- Ouverture : Faire preuve de discernement et être réceptif aux différentes idées et façons de communiquer et de travailler à travers les langues, cultures et contextes d'apprentissage.
- Curiosité : rechercher les occasions d'apprendre d'autres cultures, de différences culturelles et d'occurrences inconnues.

#### CONNAISSANCES

- Soi et les autres : Comprendre ses propres valeurs, croyances, perceptions, préjugés et ceux d'autrui, ainsi que la manière dont ceux-ci sont façonnés par l'environnement éducatif et socioculturel.
- La culture dans l'enseignement supérieur : comprendre l'omniprésence de la culture dans le contenu académique disciplinaire, les approches pédagogiques et les environnements d'apprentissage physiques et virtuels.
- Langues, cultures et pratiques diverses : Comprendre le potentiel que représentent les langues différentes ou divergentes et le capital culturel et social au sein de la communauté universitaire mondiale pour enrichir et influencer l'apprentissage, l'enseignement et la recherche.
- Mondialisation : Comprendre l'impact de la mondialisation sur les communautés et les environnements locaux, nationaux et internationaux, ainsi que ses implications pour le contenu académique interdisciplinaire et disciplinaire, les méthodologies et les attributs des diplômés.

#### COMPETENCES

- Interprétation : Lire de manière appropriée les indices culturels apparents et cachés grâce à l'observation réflexive et l'écoute attentive.
- Prise de perspective : explorer différentes perspectives et mettre en œuvre ces différentes perspectives dans un processus collaboratif



- Adaptation : s'adapter avec souplesse aux différents comportements et styles de communication
- Figuration / Travail de respect mutuel : adopter un comportement mutuellement bénéfique visant à sauver la face et mettre en valeur l'autre.
- Faciliter la communication interculturelle : faciliter la communication entre des individus ou des groupes de cultures différentes d'une manière exploratoire et sans jugement.
- La prise de décision éthique : prendre des décisions basées sur des valeurs éthiques telles que le respect, l'équité et l'intégrité.

Compétences	Description
1. Promouvoir des comportements inclusifs	<p><b>Promouvoir des comportements inclusifs</b> menant à un apprentissage interculturel et global vecteur de transformation, <del>renforcé</del> et adapté à la diversité de l'ensemble de la communauté universitaire par laquelle il se trouve renforcé. Ces comportements consistent à garantir la réciprocité en générant mutuellement et en échangeant connaissances, idées et ressources au sein des cultures et des traditions intellectuelles et entre celles-ci.</p>
2. Développer et faciliter des programmes centrés sur l'apprenant	<p><b>Développer et faciliter des programmes centrés sur l'apprenant</b> qui reconnaissent et valorisent la diversité des ressources éducatives, linguistiques et culturelles des étudiants, <del>et</del> qui répondent aux besoins d'apprentissage distincts des étudiants, et qui renforcent également les opportunités de tisser des liens d'amitié dans la classe internationale.</p>
3. Promouvoir l'engagement interculturel et des relations interculturelles efficaces	<p><b>Promouvoir l'engagement interculturel et des relations interculturelles efficaces</b> dans des environnements d'apprentissage qui soutiennent la transformation d'expériences interculturelles en apprentissage et développement interculturel par le biais d'un dialogue collaboratif. Cet effort devrait être étayé par l'empathie, l'équité et la sensibilité à la diversité, ainsi que par la compréhension des modalités culturelles, linguistiques, professionnelles et personnelles d'interaction, de communication et de travail avec les autres.</p>
4. Permettre et intégrer une expérience d'apprentissage globalement responsable	<p><b>Permettre une expérience d'apprentissage globalement responsable</b> éclairée par des interactions et/ou des perspectives de connaissances internationales, une mobilité externe, interne et virtuelle, une immersion culturelle et une acquisition linguistique. <b>Intégrer</b> ces aspects aux approches pédagogiques explicites et réflexives.</p>



<p>5. Intégrer la responsabilité sociétale dans les programmes d'études</p>	<p><b>Intégrer la responsabilité sociétale dans les programmes d'études</b>, en manifestant une volonté de se confronter aux problèmes mondiaux et aux inégalités liées aux disciplines ou professions universitaires, en tenant compte de leur impact sur les cultures et la société au sens large.</p>
<p>6. Mettre en application les connaissances acquises dans différents contextes internationaux et disciplinaires</p>	<p><b>Mettre en application les connaissances acquises dans différents contextes internationaux et disciplinaires</b> dans votre institution, dans vos pratiques professionnelles et dans vos domaines disciplinaires, en vous basant sur une compréhension approfondie et / ou comparative de la pertinence et de l'impact de ces contextes.</p>
<p>7. Intégrer les différents moyens de créer, critiquer et échanger des connaissances</p>	<p><b>Évaluer et intégrer, le cas échéant, les différents moyens de créer, critiquer et échanger des connaissances</b>, au sein des communautés universitaires mondiales et entre elles, comprenant notamment la fonction et l'impact de la technologie, des langues, de la diversité linguistique et de l'enseignement et de l'apprentissage dans une langue additionnelle.</p>
<p>8. Se livrer à une réflexion critique dans le et un développement professionnel continu</p>	<p><b>Livrez-vous à une réflexion critique</b> en évaluant les pratiques pédagogiques et en utilisant l'autoréflexion, et <b>au développement professionnel continu</b> par le biais d'exercices de réflexion entre pairs et des travaux de recherche sur l'enseignement dans les classes internationales.</p>

### Inspiré par et adapté de :

Le profil des compétences internationales du DEI développé dans le cadre du projet EQUIIP est inspiré par et adapté du « Framework for 'Internationalising Higher Education » d'Advance HE (autrefois: The Higher Education Academy). Ce document peut être consulté ici :

<https://www.heacademy.ac.uk/system/files/resources/internationalisingheframeworkfinal.pdf>

N.B. Ce texte traduit les recommandations du projet EQUIIP. La version originale en anglais en ligne sur EQUIIP.eu est la version qui fait foi.



## Références:

*Les autres sources d'inspiration du profil de compétences EQUIiP incluent les travaux suivants :*

Bennet J. (2015). *The Sage Encyclopedia of Intercultural Competence*. Southend Oaks, CA: Sage

Dimitrov, N., & Haque, A. (2016). Intercultural teaching competence: a multi-disciplinary model for instructor reflection. *Intercultural Education*, 27(5), 437-456.

Deardorff, D. K. (Ed.). (2009). *The SAGE handbook of intercultural competence*. Southend Oaks, Sage.

Leask, B. and Carroll, J. (2013). *Learning and Teaching across Cultures. Good practice principles and Quick Guides*. Melbourne, International Education Association of Australia.

National Forum for the Enhancement of Teaching and Learning in Higher Education (2016). *National Professional Development Framework for all staff who teach in Irish higher education*,

Dublin.

Winkelman (2005) *Cultural Awareness, Sensitivity and Competence*. Peosta, IA: Eddie Bowers Publishing Co, Inc.



The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



You are free to share, copy, redistribute and build upon this work provided that a clear reference to the source is given, which is:  
[www.equii.eu](http://www.equii.eu)